

中琉文化經濟協會主編

第一屆中琉歷史關係國際學術會議論文集

聯合報文化基金會
國學文獻館

出版

第一屆中琉歷史關係國際學術會議論文集

第一屆中琉歷史關係國際學術會議論文集

主編者：中琉文化經濟協會

代表人：張希哲

地址：台北市中山北路一段二號二樓207室

電話：三一四七六二五

出版者：聯合報文化基金會國學文獻館

地址：台北市忠孝東路四段五六一號

電話：七六三一〇〇〇—七三三

印刷者：世禾印製企業有限公司

保有版權 翻印必究

中華民國七十六年十月初版 定價：新台幣六〇〇元



全體出席人員於會場門前合照留念 (十一月二十四日)



開幕典禮盛況

(十一月二十二日下午四時，於國立中央圖書館)



大會主席張希哲教授於開幕典禮中致詞

(十一月二十二日下午四時，於國立中央圖書館)



教育部施次長金池代表李部長致詞



中央研究院院士陳奇祿教授專題演講



研討會議留影(一)



研討會議留影(二)



研討會議留影(三)



研討會議留影(四)



研討會議留影(五)



陳捷先教授、島尻勝太郎教授、張希哲教授
主持會議閉幕式。(十一月二十四日)



出席代表參觀中央圖書館珍藏之善本
琉球圖書文獻（十一月二十二日下午）



與會代表參觀中正紀念堂留影（十一月二十四日）
左起：陳捷先教授、富島壯英教授、島尻勝太郎教授、
曹永和教授、高良倉吉教授



教育部李部長於該部禮堂招待與會代表，
大會主席張希哲教授代表致謝。（十一月二十四日中午）
左起：菊地藤吉先生、島尻勝太郎教授、李煥部長
張希哲教授、陳捷先教授



台北市許水德市長在中山堂宴請與會代表，由
澳洲籍唐立(Christian Daniels)先生代表贈旗
（十一月二十四日下午六時）

第一屆中琉歷史關係國際學術會議論文集

目 錄

照片集錦

壹、開幕典禮

加強中琉歷史關係的研究（開幕典禮致詞）……………大會主席 張希哲……………一

（附日文翻譯）

中琉文化交流的大事（貴賓致詞）……………教育部長 李 煥……………一一

（附日文翻譯）

明清中琉關係的歷史意義（專題演講）……………中央研究院院士 陳奇祿……………一五

（附日文翻譯）

貳、第一次研討會

中國文化對琉球文化的影響……………窪德忠……………三三

（附中文提要）

琉球接受朱子學之研究……………系數兼治……………四九

（附中文提要）

清代儒家思想對琉球的影響……………吳靄華……………七九

（附日文提要）

叁、第二次研討會

中國文化對琉球親族組織的影響……………比嘉政夫……………一三一

（附中文提要）

從美術工藝看琉球接受中國文化之形態……………渡名喜明……………一四七

（附中文提要）

探討琉球出土之中國陶磁器……………知念勇……………一六九

（附中文提要）

肆、第三次研討會

「雪堂燕遊草」之探討……………韓小敏……………一九一

（附中、日文提要）

琉球戲劇『打花鼓』研究……………岡崎郁子……………二〇七

（附中文提要）

王文治（夢樓）在琉球……………	楊仲揆……………	二二九
（附日文提要）		

伍、第四次研討會

南宋『流求』與『毗舍耶』的新史料……………	黃寬重……………	二四七
（附日文提要）		
琉球家譜所受中國文化思想之影響……………	田名眞之……………	二六五
（附中文提要）		
清代奏摺資料與中琉關係史研究……………	陳捷先……………	二八九
（附日文提要）		
蔡溫對琉球的貢獻——附蔡溫年譜……………	張希哲……………	三〇七
（附日文提要）		

陸、第五次研討會

明清兩代福州那霸間風帆去程之研究……………	梁嘉彬……………	三三五
（附日文提要）		
基督教在琉球的傳布與中國……………	照屋善彥……………	三五三
（附中文提要）		

謝杰對琉日關係之認識……………	張存武……………三八一
-----------------	-------------

（附日文提要）

柒、第六次研討會

琉球王位與冊封關係……………	豐見山和行……………三九三
----------------	---------------

（附中文提要）

『冠船之時唐人持來品貨物錄』之分析……………	徐玉虎……………四四一
------------------------	-------------

（附日文提要）

明末久米村之衰弱及其振興問題研究……………	富島壯英……………四六九
-----------------------	--------------

（附中文提要）

捌、第七次研討會

明清之際琉球方面的肆應之道……………	島尻勝太郎……………四九一
--------------------	---------------

（附中文提要）

明清之際的動亂與琉球、日本之關係……………	眞榮平房昭……………五〇九
-----------------------	---------------

（附中文提要）

古琉球海事思想狀況……………	高良倉吉……………五三九
----------------	--------------

（附中文提要）

玖、第八次研討會

朝鮮王朝時代的對琉關係

——以朝鮮、中國、琉球三國關係史爲中心……………李炫熙……………五五一

（附日文提要）

何如璋的琉案外交……………張啓雄……………五六一

（附日文提要）

拾、附錄

一、第一屆中琉歷史關係國際學術會議經過……………中琉文化經濟協會……………六〇九

二、出席代表及工作人員名單…………………………六一七

三、新聞報導選輯…………………………六二三

加強中琉歷史關係的研究

張希哲

——第一屆中琉歷史關係國際學術會議

開幕典禮致詞——

各位貴賓、各位出席會議代表先生、女士：

第一屆中琉歷史關係學術會議，將在這裡舉行四天；承蒙各位貴賓在百忙中蒞臨指導，國外及國內各位學者專家撥冗參加研討，本人謹代表主辦單位，表達誠摯的歡迎與感謝。

中琉歷史關係，淵源久遠。十年前（一九七六年）我至琉球參觀「國際海洋博覽會」時，在「沖繩館」中看到一份官方編訂的「琉球大事年表」，表中載明中琉關係始於西元六〇五年（中國隋朝大業元年）隋煬帝派朱寬等至流求。（中國史書也有相同的記載）。此後數百年，雙方續有往來，惟史籍紀述不多。至中國明太祖即位，琉球中山王察度主政後，中琉間交往日益頻繁，由明太祖洪武五年（西元一三七二年）以後的五百多年明清兩代，中琉關係最爲密切。

官方的來往，以冊封及進貢爲主要方式。據統計中國遣使至琉球冊封，明朝有十五次，清朝有八次；遇有重要的詔諭、賞賜，則另派專使。琉球對中國的進貢，在明代計三一次，清代計一〇四次，另有賀登基、請封、謝恩、報喪、賀新年等重大事件，亦多派遣專使。這些使節的隨